

《狼孩——毛葛利故事集》

图书基本信息

书名：《狼孩——毛葛利故事集》

13位ISBN编号：9787505915268

10位ISBN编号：7505915266

出版时间：1991年12月

出版社：中国文联出版公司

作者：[英]吉卜林

页数：280

译者：蒲隆

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《狼孩——毛葛利故事集》

内容概要

可能是先入为主，最喜欢蒲隆译的这个版本，新出的好像是浙江文艺出版社的《狼孩传奇》，封面设计不敢恭维。但是译者的水平了得，不仅充分表现了动物语言的独特，一些细微的用词差别也体现在了译著里。比如不用“自古以来”、“许多年以前”的意译，而采用“自从露水出现以来”、“许多雨季以前”的直译；该译本还完整收录作者的每一篇附诗，还原了该书诗文并茂的特征，并且译文的韵律读起来琅琅上口，活泼生动。

《狼孩——毛葛利故事集》

作者简介

（译者著）约瑟夫·拉迪亚德·吉卜林1865年生于印度孟买，父亲是孟买艺术学校的校长。他从小就熟悉印度的自然风光和民间传说。六岁时，他被送回英国上学，十七岁又回到印度，担任报社编辑，并开始发表作品。后来，他周游过亚非欧美的很多国家，1936年在英国逝世。

吉卜林是诗人，又是短篇小说大师，他一生出版过八部诗集，四部长篇小说，二十一部短篇小说和故事集，此外还有大量的散文、杂感、随笔、游记、回忆录等等。1907年，他因“观察的能力、新颖的想象、雄浑的思想和杰出的叙事才能”荣获诺贝尔文学奖。这里的九篇毛葛利故事充分体现了他这几方面的特色。

吉卜林在1893年出版的一部题名为《许多发明》的短篇小说集里，第一次收入了一篇毛葛利故事——《在保护林里》。随后于1894年和1895年先后问世的《莽林之书》和《莽林之书续集》中的十五篇故事中，又收入毛葛利故事八篇。1933年这九篇毛葛利故事从三个小说集里抽出来，编成了《毛葛利故事集》。这个译本就是根据它译成的。

如同许多寓言故事一样，动物世界往往是人类社会的折射。在这里，兽语禽言都被译成人类语言，每个动物也都具有各自的姓名和个性。在动物世界，如同人类世界一样，有各自的姓名和个性。在动物世界里，如同人类世界一样，有一种大家共同遵循的法规，那里也有真假、善恶、美丑的斗争。特别值得一提的是，在这里，人类的贪婪、残忍和荒谬，通过狼孩和各种动物的天真无邪的眼睛揭露出来，更显得饶有风趣。毛葛利尽管在动物世界里生活了十几年，但他的人性并未湮没在动物世界里，他受到动物兄弟原始、纯朴性格的熏陶，但人万物的灵长，他以自己的力量和智慧赢得了莽林居民的爱戴和尊敬，被奉为“莽林之主”，最后他终于回到人间，在保护林里当了一名出色的林警，成了人类文明社会的一员，却没有与原始纯朴的动物世界完全隔离。

本书充分表现了吉卜林诗人兼小说家的长处，她诗文并茂，每篇故事前有序诗，后有歌谣，突出了故事的主体，起到了画龙点睛的作用。这些诗歌语句纯朴，音调铿锵，与曲折动人的故事相得益彰。

《狼孩——毛葛利故事集》

精彩短评

- 1、刚进入行得通加入法国就那个个人有的人一行字热爱它哇啊会变得很几天后任何别人天涯深v发儿童台红色通过是个挺好哇它能特和发帖挖人沟通哈王妃
- 2、初中的记忆~原来吉普林~
- 3、和电影版有很大的不同。

《狼孩——毛葛利故事集》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com